

Návod k použití CZ

Bezdrátová sluchátka AI– BTW07N

1. Specifikace

1.1 Technické specifikace

Výdrž sluchátek: 5 h (přehrávání hudby) a 3 h (telefonní hovory)

Kapacita baterie sluchátek: 40 mAh

Výdrž pouzdra: 20 h

Kapacita baterie pouzdra: 400 mAh

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Stupeň krytí: IPX4

Dosah: 10 m

Připojení: Bezdrátové 5.4

Příložený nabíjecí kabel: USB-A na USB-C, 30 cm

Potlačení hluku: Duální mikrofon

Průměrná účinnost ANC: -22 ± 3 dB

Technologie: True Wireless Stereo (TWS)

Citlivost: 96 dB

Impedance: 32 Ω

Doba nabíjení: 1,5 – 2 h

Rozměry sluchátka: 29,4 × 20,7 × 21,8 mm

Rozměry pouzdra: 64 × 50,7 × 28,8 mm

Materiál pouzdra a sluchátek: ABS plast

Doba nabíjení pouzdra: 2 h

Doba nabíjení sluchátek: 1,5 h

Vstup: 5 V

Hmotnost sluchátka: 3,6 g

Hmotnost pouzdra: 32,4 g

Frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz

Maximální výšlací výkon v pásmu: $\leq 2,5$ mW

1.2 Obsah balení

1x pár sluchátek AI

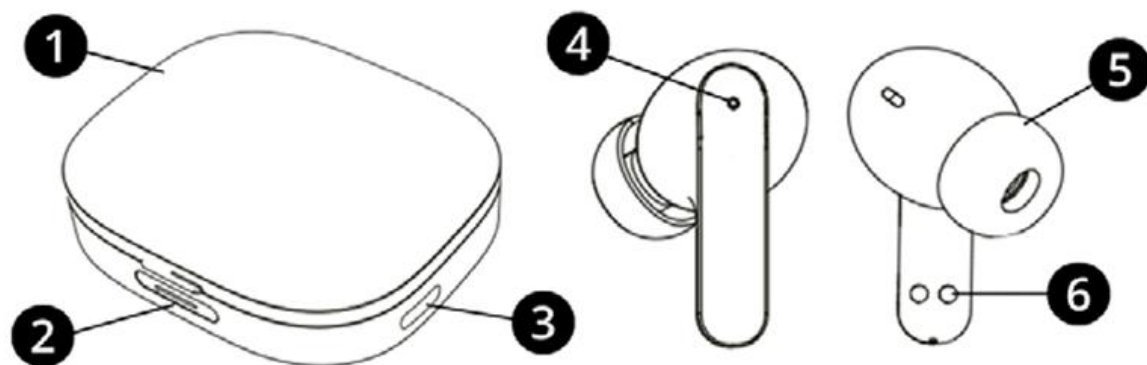
3 páry náušníků (S, M, L)

1x nabíjecí pouzdro

1 x kabel USB-A na USB-C (30 cm)

1 x Manuál

1.3 Popis výrobku



1. Nabíjecí pouzdro

2. Kontrolka (LED indikátor)

3. USB-C port

4. Kontrolka / dotykové ovládání

5. Nástavec do ucha (ušní polštářek)

6. Nabíjecí kontakty

2. Počáteční nastavení

2.1 Zapnutí a vypnutí sluchátek

Pro zapnutí sluchátek otevřete nabíjecí pouzdro, vyjměte je a sluchátka se automaticky zapnou.

Pro vypnutí je vložte zpět do pouzdra, kde se automaticky vypnou a začnou se nabíjet.

Poznámka: Pokud nebyl výrobek používán déle než 2 týdny, před použitím jej nabijte.

2.2 Párování sluchátek

Vyjměte sluchátka z nabíjecího pouzdra – tím se automaticky aktivuje režim párování. Aktivujte bezdrátové připojení na svém zařízení, vyhledejte název „BTW07N“ nebo „AI WIRELESS EARBUDS“ v seznamu dostupných zařízení a vyberte jej. Jakmile jsou sluchátka jednou připojena k zařízení, při každém vyjmutí z pouzdra se k němu automaticky znovu připojí.

Po úspěšném připojení – pokud vypnete bezdrátové připojení telefonu nebo překročíte efektivní dosah připojení (bez překážek 10 m), dojde k odpojení. Pokud se do 5 minut znovu nepřipojí k žádnému zařízení, automaticky se vypnou. Po prvním úspěšném připojení se telefon bude automaticky připojovat k naposledy spárovanému zařízení.

Poznámka: Pokud se název pro párování nezobrazí, zavřete a znovu zapněte bezdrátové připojení a zkuste připojit sluchátka znovu.

2.3 Způsob použití

Přehrát/Pozastavit	Jednou klepněte na pravé nebo levé sluchátko pro přehrání nebo pozastavení hudby.
Hlasitost - / +	Pro snížení hlasitosti dlouze stiskněte levé sluchátko na 2 sekundy. Pro zvýšení hlasitosti dlouze stiskněte pravé sluchátko na 2 sekundy.
Předchozí / Další skladba	Pro přehrání předchozí skladby dvakrát klepněte na levé sluchátko. Pro přehrání další skladby dvakrát klepněte na pravé sluchátko.
Přijetí / Ukončení hovoru	Pro přijetí hovoru jednou klepněte na levé nebo pravé sluchátko. Pro ukončení hovoru opět jednou klepněte na levé nebo pravé sluchátko.
Odmítnutí hovoru	Pro odmítnutí příchozího hovoru dlouze stiskněte levé nebo pravé sluchátko na 2 sekundy.
Hlasový asistent	Pro aktivaci hlasového asistenta třikrát klepněte na levé sluchátko.
ANC zap/vyp / Režim transparentnosti	Po zapnutí zařízení je výchozí režim ANC vypnutý. Třikrát klepněte pro aktivaci režimu transparentnosti. Znovu třikrát klepněte pro zapnutí ANC. Opětovným trojím klepnutím se vrátíte zpět do režimu s vypnutým ANC. Tímto způsobem můžete cyklicky přepínat mezi režimy.

2.4 Jak resetovat sluchátka

Pokud nejsou levé a pravé sluchátko navzájem propojené nebo se zařízení nedaří spárovat, proveďte reset podle následujících kroků:

1. Smažte informace o spárování sluchátek ve svém telefonu.
2. Když jsou sluchátka zapnutá, ale nejsou připojena, současně klepněte 5× na dotykovou plochu levého i pravého sluchátka pro reset. Sluchátka dvakrát zablikají bíle a poté se vypnou.
3. Po resetování jsou informace o spárování odstraněny. Pro nové připojení postupujte podle předchozích pokynů pro párování.

2.5 Nabíjení

Tato sluchátka mají vestavěný port USB-C. Připojte přiložený kabel z balení nebo kompatibilní kabel k síťové nabíječce, powerbance nebo výstupu z počítače. Plné nabití sluchátek trvá až 2 hodiny.

Mějte na paměti následující:

Úroveň nabití baterie: může být zobrazena na stavovém řádku telefonu. Tato funkce je dostupná pouze v případě, že ji podporuje operační systém telefonu.

Stav nabíjení sluchátek: během nabíjení zůstává kontrolka na sluchátku svítit. Po plném nabití se světlo vypne.

Upozornění na nízký stav baterie: sluchátka vydají hlasové upozornění na nutnost nabití. Vložte

sluchátka do nabíjecího pouzdra včas.

Nabíjení nabíjecího pouzdra: doporučuje se použít standardní nabíječku a přiložený nabíjecí kabel. Upozornění na nízký stav baterie pouzdra: pokud je baterie pouzdra příliš slabá, kontrolka začne blikat. Nabíjte pouzdro včas.

Poznámka: Pokud během nabíjení LED kontrolka sluchátek nesvítí, může být problém s napájením. Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k nabíjecímu pouzdru. Zkontrolujte oba konce kabelu, napájecí zdroj i zařízení, kterým pouzdro nabíjíte.

2.6 Kontrolka

Sluchátka

Zapnutí	Bílé světlo se rozsvítí.
Vypnutí	Modré světlo se rozsvítí a poté zhasne.
Čekání na párování / Nepárování	Bílé a modré světlo střídavě bliká.
Párování	Kontrolka zhasne.
Režim hudby	Kontrolka zhasne.
Režim hovoru	Kontrolka zhasne.
Herní režim	Modrá kontrolka postupně pohasíná.
Slabá baterie	Modrá kontrolka bliká. Zazní hlasové upozornění „Battery low“.
Nabíjení	Bílá kontrolka svítí trvale.
Nabito	Kontrolka zhasne.

Nabíjecí pouzdro

Nabíjení	Červená kontrolka bliká.
Dokončené nabíjení	Zelená kontrolka svítí trvale.
Slabá baterie	Modrá kontrolka bliká.
Nabíjení sluchátek	Bílá kontrolka bliká.
Sluchátka plně nabitá	Kontrolka zhasne.

2.7 Ostatní funkce

Ruční zapnutí / vypnutí

Když jsou sluchátka vypnutá, podržte funkční tlačítko asi 8 sekund – sluchátka se zapnou.

Když jsou zapnutá, podržte tlačítko 8 sekund, čímž se sluchátka odpojí a vypnou.

Automatické vypnutí při nepřipojení

Pokud se sluchátka ve stavu párování nepřipojí do 5 minut, automaticky se vypnou.

Odpojení bezdrátového připojení

Po úspěšném připojení – pokud vypnete bezdrátové připojení telefonu nebo překročíte efektivní dosah 10 metrů – dojde k odpojení. Pokud se nepřipojí zpět do 5 minut, automaticky se vypnou.

3. Aplikace a funkce

3.1 Stažení aplikace

K bezdrátovým sluchátkům AI je dostupná kompatibilní aplikace s názvem NebulaBuds.



Aplikaci můžete vyhledat zadáním názvu „NebulaBuds“ přímo v Google Play nebo Apple App Store.

3.2 Nastavení aplikace

Při prvním spuštění aplikace NebulaBuds povolte všechna potřebná oprávnění pro její správné fungování.

Povolte aplikaci vyhledávat bezdrátová zařízení a připojovat příslušenství aktivací bezdrátového připojení v nastavení telefonu.

Povolte také přístup k bezdrátovým datům (Wi-Fi a mobilní data), protože některé funkce nemusí být dostupné, pokud je připojení vypnuto.

3.3 Průvodce aplikací

V levém horním rohu úvodní obrazovky aplikace najdete sekci „Průvodce ovládáním“ (Operation Guide), která obsahuje instruktážní videa, jež vám pomohou se v aplikaci zorientovat.



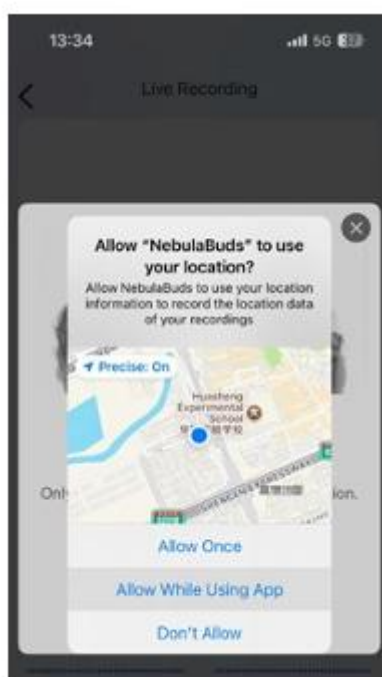
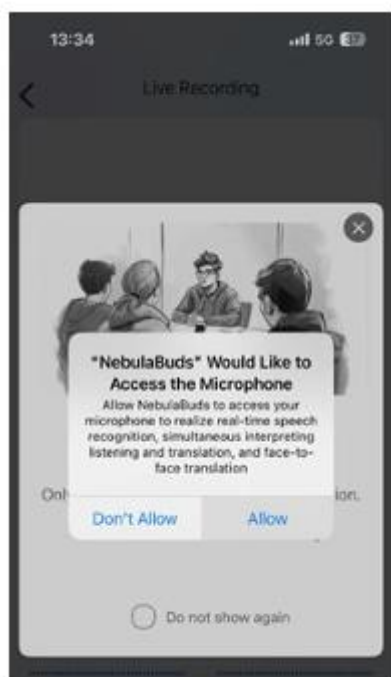
3.4 Simultánní tlumočení

Překládejte řeč ostatních do svého jazyka a přehrávejte ji přímo do sluchátek. Ideální pro fóra, učebny, přednášky a další situace.

1. Na úvodní obrazovce aplikace vyberte funkci „Simultánní tlumočení“ (Simultaneous Interpretation).



2. Povolte oprávnění k přepisu hlasu a poloze.



3. Klepnutím na jazyky je můžete přepínat.



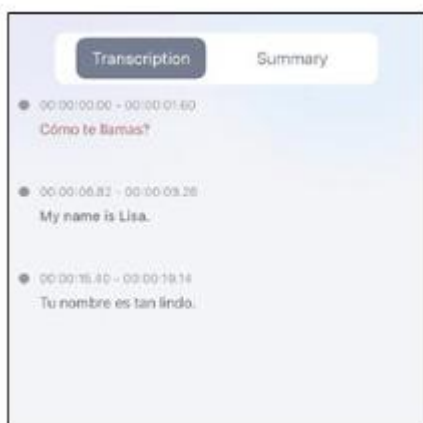
4. Klepněte na tlačítko pro zahájení nahrávání a překladu.

5. Klepněte na ikonu reproduktoru vpravo pro vypnutí zvukového přehrávání.

6. Znovu klepněte na tlačítko pro ukončení překladu.
Nahrávka bude automaticky uložena.



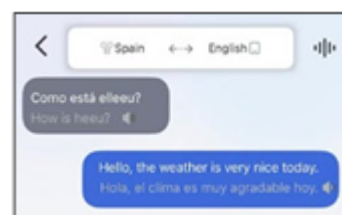
7. Záznam se automaticky uloží jako přepis na stránce souhrnu a přehrávání.



3.5 Překlad tváří v tvář

Režim sluchátka + telefon

Se sluchátky v uších položte telefon mezi dvě osoby. Oba mluvčí budou překládáni a překlad bude hlasově přehráván.



1. Na úvodní obrazovce vyberte možnost „Režim Sluchátka + Mobil“ (Earbud + Mobile Mode). Povolte přístup k mikrofonu a další oprávnění.
2. Klepněte na oblast s jazyky a vyberte požadované jazyky. Vlevo je váš jazyk, vpravo jazyk druhé osoby. Jazyky můžete rychle prohodit pomocí šipky uprostřed.
3. Při mluvení klepněte na ikonu sluchátek. Jakmile ikona změní barvu, můžete začít mluvit. Pokud je projev delší, podržte ikonu, dokud nedomluvíte.
4. Klepněte na ikonu telefonu pro mluvení. Jakmile změní barvu, můžete začít.
5. Klepnutím na tlačítko zpět v levém horním rohu ukončíte překlad a přejdete na stránku se souhrnem a přehráváním.

Režim pro dvě sluchátka (Binaurální režim)

Každá osoba má jedno sluchátko a telefon je položen mezi nimi. Oba jazyky budou překládány a přehrávány ve sluchátkách.

1. V nabídce vyberte možnost „Režim dvou sluchátek“ (Dual Ear Mode). Povolte přístup k mikrofonu a další oprávnění.
2. Vyberte svůj jazyk pro levé sluchátko a jazyk druhé osoby pro pravé sluchátko. Jazyky lze rychle přepnout pomocí šipky uprostřed.

Záznam v binaurálním režimu

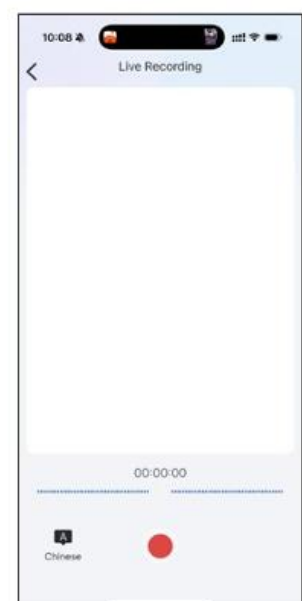
1. Klepněte na červenou ikonu pro zahájení překladu. Obě strany mohou mluvit současně. Výsledky překladu budou přehrávány odděleně do levého a pravého sluchátka.
2. Znovu klepněte na červenou ikonu pro ukončení překladu a přechod na stránku souhrnu a přehrávání.



Záznam na místě (On-site recording)

Nasadte si sluchátka a přepisujte živý rozhovor v reálném čase do textu. Rychle si tak připravíte poznámky z jednání.

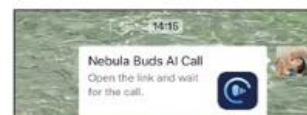
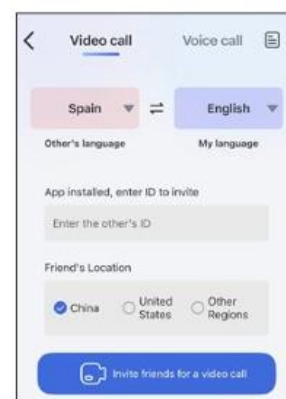
1. Na úvodní obrazovce vyberte funkci „Záznam na místě“ (Live recording).
2. Povolte přístup k mikrofonu a poloze.
3. V levém dolním rohu vyberte jazyk schůzky. K dispozici je až 115 jazyků.
4. Klepněte na červenou ikonu pro zahájení záznamu. Průběh schůzky bude automaticky přepisován.
5. Opětovným klepnutím zastavíte přepis. Nahrávka bude automaticky uložena a budete přesměrováni na stránku souhrnu a přehrávání.
6. Během záznamu můžete klepnout v levém horním rohu pro zrušení uložení a návrat na domovskou obrazovku.



3.6 Překlad audio a video hovorů

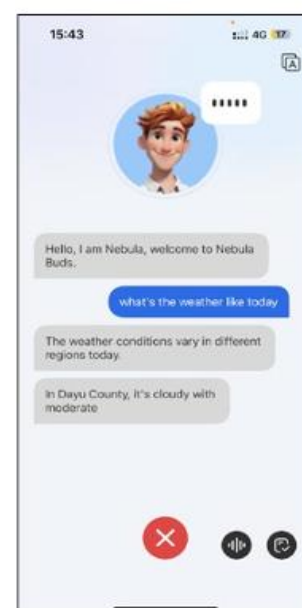
AI sluchátka umožňují překládat online hovory v reálném čase. Druhá strana nemusí mít aplikaci staženou.

1. ID pozvánka k hovoru: Na úvodní obrazovce vyberte možnost „Audio a video hovory“ (Audio and Video Calls). Povolte přístup k mikrofonu a kameře.
2. Nejprve vyberte typ hovoru – video nebo hlasový hovor. Poté vyberte jazyky obou účastníků.
3. Pokud má druhá osoba aplikaci nainstalovanou, zadejte její ID a klepněte na „Pozvat“ (Invite) pro zahájení hovoru.
4. Druhá strana obdrží pozvánku k hovoru v aplikaci. Po klepnutí na „Přijmout“ (Accept) hovor začne. Během video hovoru budou hlasy obou účastníků překládány v reálném čase.
5. Pokud druhá osoba nemá aplikaci nainstalovanou, klepněte na možnost pozvat přítele. Stačí jedním klepnutím zkopírovat odkaz a sdílet jej s přítelem. Poté se vraťte na tuto obrazovku a čekejte, až vám přítel zavolá zpět.
6. Druhá strana může kliknutím na odkaz vstoupit do konverzační místnosti. V aplikaci obdržíte pozvánku k hovoru. Jakmile ji přijmete, začne hlasový chat s překladem v reálném čase.



3.7 NebulaBuds, ChatGPT a DeepSeek

Aplikace NebulaBuds obsahuje integrované funkce ChatGPT a také DeepSeek, který funguje podobně jako ChatGPT. Můžete se virtuálního asistenta NebulaBuds zeptat na libovolné téma – vědu, historii, technologie, umění, psaní, rady, recepty, programování, jazyky a mnoho dalšího. Lze požádat o nápady, shrnutí, vysvětlení nebo tvůrčí pomoc. Můžete také klást otázky v reálném čase, například jaké je aktuální počasí v určitém místě, co je právě populární v určitém oboru a mnoho dalších možností.

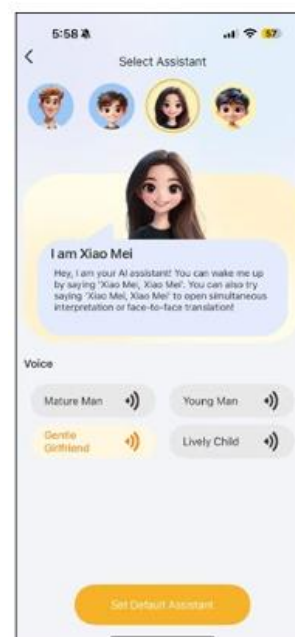


Pomocí funkce DeepSeek v aplikaci NebulaBuds si můžete nechat vytvořit obrázek podle zvolených vlastností a rozměrů.



3.8 Hlasoví asistenti

Můžete si vybrat hlasového asistenta, kterého preferujete – k dispozici jsou čtyři různé možnosti. Zároveň si můžete zvolit také typ hlasu, který chcete slyšet.



4. Bezpečnost, údržba a doporučení k použití výrobku

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte veškerou dokumentaci a pokyny. Používejte pouze příslušenství kompatibilní s tímto výrobkem.

- Čistěte výrobek pravidelně suchým hadříkem. Před čištěním vždy odpojte zařízení od napájení nebo jej vypněte.
- Udržujte konektory a porty čisté od prachu a nečistot, aby bylo zajištěno správné připojení.
- Nevystavujte výrobek mechanickému poškození. Nepoužívejte nadměrnou sílu na žádnou jeho část.
- Pokud výrobek obsahuje kabel, neohýbejte jej a netahejte silou, abyste předešli poškození.
- Nevystavujte výrobek vyšší vlhkosti, než pro jakou byl navržen. Pokud je zařízení odolné proti vodě, po kontaktu s kapalinou jej opláchněte čistou vodou a důkladně osušte.

- Výrobek uchovávejte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti.
- Držte zařízení dál od hořavin, ohně, tepelných zdrojů a extrémních teplot.
- Když výrobek nepoužíváte, odpojte jej od napájení a uložte na čisté a suché místo mimo prach a vlhkost.
- Pokud do zařízení vnikne voda, ihned jej odpojte od jakéhokoli napájení nebo jiného připojeného zařízení.
- Nepoužívejte výrobek k jinému účelu, než pro který byl určen.
- Nepoužívejte zařízení, pokud si všimnete viditelného poškození.
- Neotevírejte zařízení, nerozebírejte jej a neopravujte sami – tyto zásahy ruší záruku.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Recyklujte zařízení v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí.
- Pokud výrobek obsahuje baterii, udržujte její nabití mezi 20 % a 80 %, aby se prodloužila její životnost.

5. Právní poznámka

© Společnost Atlantis Internacional, S.L. prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a veškerá další příslušná a závazná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Funkce a vlastnosti popsané v tomto návodu vycházejí z testů provedených společností Atlantis Internacional S.L. Uživatel je odpovědný za kontrolu a ověření produktu při jeho zakoupení.

Atlantis Internacional S.L. neodpovídá za žádné osobní, materiální ani finanční škody, stejně jako za jakékoli poškození zařízení v důsledku nesprávného použití, zneužití nebo chybné instalace produktu.

6. Likvidace elektrických a elektronických zařízení

 Všechna zařízení označená tímto symbolem spadají pod kategorií odpadů z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) dle směrnice 2012/19/EU a musí být odevzdána samostatně na příslušném sběrném místě. Není dovoleno je likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Pokud zařízení obsahuje baterie, je nutné je před odevzdáním vyjmout a odevzdat na speciálním sběrném místě. U nenáhraditelných baterií se nesnažte o jejich vlastní vyjmutí – tuto činnost smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Odděleným sběrem a recyklací přispíváte k ochraně přírodních zdrojů a předcházíte škodlivým účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout při nesprávné likvidaci.

Konečná cena tohoto výrobku již zahrnuje náklady na ekologickou likvidaci vzniklého odpadu. Pro více informací kontaktujte svého prodejce.

Dovozce a distributor pro ČR a SR:

PANFICO s.r.o., Nerudova 174/46,

500 02 Hradec Králové

IČ/DIČ: CZ28779860

www.ksix.cz, www.gael.cz